

32003R0150

L 25/1

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

2003.1.30.

**A TANÁCS 150/2003/EK RENDELETE**  
**(2003. január 21.)**

**az egyes fegyverekre és katonai felszerelésekre alkalmazandó behozatali vámok felfüggesztéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 26. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) A Közösség alapja a vámunió, amely a harmadik országokból behozott termékekkel szemben – amennyiben egyedi közösségi intézkedések másképp nem rendelkeznek – minden tagország számára előírja a közös vámtarifa következetes alkalmazását.
- (2) A Közösség egészének érdeke, hogy tagállamai képesek legyenek a legfejlettebb technológiájú és a haderejüknek leginkább megfelelő fegyvereket és katonai felszereléseket beszerezni. Tekintetbe véve ezen ipari ágazat világszerte tapasztalható gyors technológiai fejlődését, helyénvaló gyakorlat a tagországok nemzetvédelemért felelős hatóságainak részéről fegyvereket és hadianyagokat harmadik országbeli gyártóktól vagy egyéb beszállítóktól beszerezni. A tagországok biztonsági érdekeire tekintettel a Közösség érdekei összeegyeztethetőek azzal, hogy egyes fegyverek és felszerelések behozatala vámmentesen történjen.
- (3) Az ilyen vámfelfüggesztés következetes alkalmazásához szükséges a vámfelfüggesztés hatálya alá tartozó egyes fegyverek és hadifelszerelések felsorolását tartalmazó közös jegyzék elkészítése. A szóban forgó termékek egyedi jellegzetességei miatt ugyancsak szükséges a jegyzékben szereplő termékek esetében, hogy a hozzájuk való alkatrészek, tartozékok, illetve szerelvények és a javításukhoz, felújításukhoz, karbantartásukhoz, valamint tesztelésükhöz és a velük való gyakorlatozáshoz szükséges termékek szintén vámmentesen lehessenek behozhatók. Az e rendelet hatálya alá nem tartozó katonai felszerelések behozatalára a közös vámtarifa vámtételei vonatkoznak.
- (4) Figyelembe véve a tagországok illetékes hatóságainak eltérő szervezeti felépítését, kizárólag vámmal összefüggő célokból szükséges meghatározni a behozatalra kerülő anyagok meghatározott célú felhasználását a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup>, valamint az annak végrehajtásáról szóló rendeletek (továbbiakban: a Vámkódex) szerint. Az érintett hatóságok adminisztrációs terheinek csökkentése érdekében szükséges határidőt meghatározni a meghatározott célú felhasználói vámfelügyeletre.
- (5) A tagországok hadititkainak védelme érdekében egyedi közigazgatási eljárások megállapítása szükséges a vámok felfüggesztéséhez fűződő előny megadásához. A feltételek teljesítésének megfelelő biztosítékát nyújtaná azon tagállam illetékes hatóságának a Vámkódex szerint vámnyilatkozatként is felhasználható nyilatkozata, amelynek hadereje a fegyvereket vagy katonai felszereléseket kapja. A nyilatkozatot tanúsítvány formájában kell megadni. Szükséges meghatározni az ilyen tanúsítványok formáját, valamint lehetővé kell tenni a nyilatkozatokra vonatkozóan adatfeldolgozási technikák alkalmazását.
- (6) Szabályokat szükséges megállapítani, amelyek szerint a tagállamok információt nyújtanak a kiállított tanúsítványok mennyiségéről, értékéről és számáról, valamint az e rendelet végrehajtására vonatkozó eljárásokról,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Ez a rendelet szabályozza a tagállamok katonai védelmét ellátó hatóságok vagy azok nevében más által, harmadik országból behozott egyes fegyverekre és katonai felszerelésekre vonatkozó önálló behozatali vámfelfüggesztés feltételeit.

<sup>(1)</sup> HL C 265., 1988.10.12., 9. o.

<sup>(2)</sup> HL L 302., 1992.10.19., 1. o. A legutóbb a 2700/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 311., 2000.12.12., 17. o.) módosított rendelet.

## 2. cikk

(1) Az I. mellékletben felsorolt áruk behozatalára vonatkozó, a Közös Vámtarifa szerinti vámokat teljesen fel kell függeszteni, amennyiben a behozott árukat önállóan vagy más tagállammal együttműködve a tagállam hadereje vagy annak nevében más használja a tagállam területi integritásának védelme céljából, illetve nemzetközi békefenntartásban vagy támogató műveletben való részvétel során vagy egyéb katonai célokra, mint például az Európai Unióbeli állampolgárok védelme társadalmi feszültséggel vagy katonai zavargással szemben.

(2) Az ilyen vámokat az alábbiak tekintetében is teljesen fel kell függeszteni:

- a) az I. és II. mellékletben szereplő áruk alkatrészeként, tartozékként vagy szerelvényeként, illetve az azok javításához, felújításához, karbantartásához szükséges áruk behozatalánál;
- b) az I. és II. mellékletben szereplő áruk teszteléséhez és a velük való gyakorlatozáshoz szükséges termékek behozatalánál;

(3) Az I. mellékletben és e cikk (2) bekezdésében meghatározott, behozott árukra alkalmazni kell a meghatározott célú felhasználására vonatkozóan a 2913/92/EGK rendelet 21. és 82. cikkében, valamint a rendelet végrehajtási rendelkezéseiben foglalt feltételeket. A meghatározott célú felhasználás vámfelügyelete a szabad forgalomba bocsátás időpontjától számított három év múlva ér véget.

(4) Az I. mellékletben felsorolt áruk gyakorlatozásra szolgáló, vagy a Közösség vámterületén belüli – előre nem látott vagy természeti katasztrófák esetén a fegyveres vagy egyéb erők által polgári célú – átmeneti alkalmazása nem tekinthető az (1) bekezdés szerinti meghatározott célú felhasználásra vonatkozó követelmények megsértésének.

## 3. cikk

(1) A 2. cikk szerint vámfelfüggesztési kedvezmény iránti igénybejelentés által érintett áruk szabad forgalomba bocsátására vonatkozó kérelemhez csatolni kell egy azon tagállam illetékes hatósága által kiállított tanúsítványt, amelynek a hadereje az árukat kapja. A III. melléklet szerinti tanúsítványt az annak alapjául szolgáló termékkel együtt kell az importáló tagország vámhatóságához benyújtani. Ez helyettesítheti a 2913/92/EGK rendelet 59–76. cikkében előírt vámáru-nyilatkozatot.

(2) Az (1) bekezdéstől ellenére hadititokra való tekintettel a tanúsítványt és a behozott árukat a tagállam által erre a célra kijelölt más hatóságokhoz is be lehet nyújtani. Ilyen esetekben a tanúsítványt kiállító illetékes hatóságnak az ilyen behozatalokról minden év január 31-ig, és július 31-ig összesítést kell küldenie a tagállama vámhatóságainak. A jelentésnek a benyújtás hónapját közvetlenül megelőző 6 hónapra kell vonatkoznia. Tartalmaznia kell a tanúsítványok számát, kiállításuk időpontját, a behozatal

időpontját és a tanúsítványokkal behozott termékek összértékét valamint bruttó tömegét.

(3) A tanúsítványok kiállítására és a vámhatóság vagy más, vámkezeléssel megbízott hatóságnak történő benyújtására a 2913/92/EGK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet 292. cikke (3) bekezdésével összhangban adatfeldolgozási technikák is alkalmazhatók.

(4) E cikk értelemszerűen alkalmazandó a II. mellékletben felsorolt behozott termékekre is.

## 4. cikk

A vámfelügyeletre nyitva álló időszak alatt az I. mellékletben valamint a 2. cikk (2) bekezdésében felsorolt termékeknek a 2. cikk (1) bekezdésében meghatározottól eltérő felhasználását – a 2. cikk (4) bekezdésének eseteit kivéve – a tanúsítványt kiállító vagy az árukat használó illetékes hatóságnak vagy a terméket használónak – a 2913/92/EGK rendelet 21. és 87. cikkével összhangban – jeleznie kell a tagállama vámhatóságának.

## 5. cikk

(1) Minden tagállam köteles eljuttatni a Bizottságnak a 3. cikk (1) bekezdésében említett tanúsítvány kiállítására illetékes hatóságai nevét, valamint az említett hatóságok által használt bélyegző lenyomatának mintáját. Ezen kívül minden tagállamnak meg kell küldenie a Bizottságnak azon illetékes hatóság nevét, amely a 3. cikk (2) bekezdésében említett esetekben jogosult a behozott termékek szabad forgalomba bocsátására. Ezeket az adatokat a Bizottságnak továbbítania kell a többi tagállam vámhatóságának.

(2) Amennyiben az áruk más tagállamban kerülnek szabad forgalomba, mint amelyben a tanúsítványt kiállították, úgy az importáló tagállam vámhatóságának továbbítania kell a tanúsítvány másolatát azon tagállam vámhatóságához, amelynek illetékes hatósága a tanúsítványt kiállította.

Amennyiben az árukat a 3. cikk (2) bekezdése értelmében a tanúsítványt kiállítóval eltérő tagállamban más hatóságok bocsátják szabad forgalomba, úgy e hatóságok kötelesek a tanúsítvány másolatát közvetlenül továbbítani a tanúsítványt kiállító illetékes hatóságnak.

(3) Minden – a 3. cikk (1) bekezdésében említett tanúsítvány kiállítására illetékes – tagállami hatóságnak a termékek vámfelügyeletére nyitva álló időszak lejártát követő három évig meg kell őriznie a kiállított tanúsítványok másolatát, valamint a vámfelfüggesztés helyes alkalmazását igazoló egyéb okmányyszerű bizonyítékot.

(1) HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 993/2001/EK bizottsági rendelettel (HL L 141., 2001.5.28., 1. o.) módosított rendelet.

## 6. cikk

A Bizottságnak tájékoztatnia kell a tagállamokat minden, valamely tagállam által benyújtott, az I. és a II. mellékletben szereplő jegyzékek módosítását javasoló kérelemről.

(2) A tagállamoknak ezen kívül minden naptári évet követő három hónapon belül információt kell szolgáltatniuk az e rendelet előírásai alapján kiállított tanúsítványok teljes számáról, valamint a behozott termékek összértékéről és bruttó tömegéről.

## 7. cikk

(1) Minden tagállam köteles tájékoztatni a Bizottságot e rendelet igazgatási végrehajtásáról, annak hatálybalépését követő hat hónapon belül.

## 8. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a 2003. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. január 21-én.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

N. CHRISTODOULAKIS

---

## MELLÉKLET I

**VÁMFELFÜGGESZTÉS HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ FEGYVEREK ÉS KATONAI FELSZERELÉSEK  
JEGYZÉKE <sup>(1)</sup>**

2804	8527
2825	8528
3601	8531
3602	8535
3603	8536
3604	8539
3606	8543
3701	8544
3702	8701
3703	8703
3705	8704
3707	8705
3824	8709
3926	8710
4202	8711
4911	8716
5608	8801
6116	8802
6210	8804
6211	8805
6217	8901
6305	8903
6307	8906
6506	8907
7308	9004
7311	9005
7314	9006
7326	9008
7610	9013
8413	9014
8414	9015
8415	9020
8418	9022
8419	9025
8421	9027
8424	9030
8427	9031
8472	9302
8479	9303
8502	9304
8516	9306
8518	9307
8521	9404
8525	9406
8526	

<sup>(1)</sup> A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EKG tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2002. augusztus 1-i 1832/2002/EK bizottsági rendelettel (HL L 290., 2002.10.28., 1. o.) elfogadott, 2003. január 1-jén alkalmazandó KN-kódok

## II. MELLÉKLET

**SZERZŐDÉSES VÁMMENTES KATEGÓRIÁBA TARTOZÓ FEGYVEREK ÉS KATONAI  
FELSZERELÉSEK JEGYZÉKE, AMELYEKRE A 3. CIKK BEHOZATALI ELJÁRÁSRA VONATKOZÓ  
RENDELKEZÉSEI ALKALMAZHATÓK <sup>(1)</sup>**

4901  
8426  
8428  
8429  
8430  
8470  
8471  
8517  
8524  
9018  
9019  
9021  
9026  
9301

---

<sup>(1)</sup> A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2002. augusztus 1-i 1832/2002/EK bizottsági rendelettel (HL L 290., 2002.10.28., 1. o.) elfogadott, 2003. január 1-jétől alkalmazandó KN-kódok.

## III. MELLÉKLET

## AZ ILLETÉKES HATÓSÁG TANÚSÍTVÁNYA

## EURÓPAI KÖZÖSSÉG

1. A beszerzési szerződés száma és dátuma	<b>TANÚSÍTVÁNY KATONAI FELSZERELÉSHEZ</b>			
	Száma	EREDETI		
2.1. IMPORTŐR (Teljes név és a tagállamot is tartalmazó cím)	3. KIÁLLÍTÓ HATÓSÁG (előnyomva)			
2.1. Címzett (Teljes név és a tagállamot is tartalmazó cím)				
<b>MEGJEGYZÉSEK</b>				
A. E tanúsítvány eredeti és egy másolati példányát kell benyújtani az áruk szabad forgalomba bocsátása érdekében.				
B. Az érintett vámhivatal vagy egyéb, arra feljogosított hivatal e tanúsítvány egy másolati példányát megőrzi, míg az eredetit záradékolja és visszaküldi a kiállító hatóságnak.				
5. Jelek és számok – Csomagok száma és fajtája – A beszerzési szerződés termékszám	6. KN-kód (4 jegyű)			
	7. Bruttó tömeg (kg)			
5. Jelek és számok – Csomagok száma és fajtája – A beszerzési szerződés termékszám	6. KN-kód (4 jegyű)			
	7. Bruttó tömeg (kg)			
5. Jelek és számok – Csomagok száma és fajtája – A beszerzési szerződés termékszám	6. KN-kód (4 jegyű)			
	7. Bruttó tömeg (kg)			
5. Jelek és számok – Csomagok száma és fajtája – A beszerzési szerződés termékszám	6. KN-kód (4 jegyű)			
	7. Bruttó tömeg (kg)			
8. Összérték (euróban):				
9. VÁM- VAGY EGYÉB HATÓSÁG ZÁRADÉKA Szabad forgalomba bocsátás dátuma és száma:  Vámhivatal neve:  Hely, idő:  Vámtisztviselő aláírása:  P.H.	10. Érvényesség		Nap	Hó
			Év	
	11. Tanúsítom, hogy a fent leírt áruk			
	(tagállam)			
Hely, idő:				
Meghatalmazott személy aláírása:				
P.H.				